

KUPPERSBERG

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

RFCN 192 DX, X, BG, WG

ХОЛОДИЛЬНИК



СОДЕРЖАНИЕ

ВНИМАНИЕ.....	4
ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ.....	7
ПОДГОТОВКА ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ	8
УПРАВЛЕНИЕ	10
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	11
ХРАНЕНИЕ.....	14
ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	15
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	16
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	18



⇒ Иллюстрации в руководстве приведены в справочных целях. Производитель оставляет за собой право вносить технические изменения в конструкцию и дизайн без предварительного уведомления.

⇒ Внимательно ознакомьтесь с инструкцией перед первым использованием прибора и сохраните ее для дальнейшего обращения.

Холодильник

**ВНИМАНИЕ**

➞ Прибор не предназначен для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не были проинструктированы ответственным лицом о безопасной эксплуатации. Не позволяйте детям играть с прибором.

➞ Поврежденный сетевой шнур должен быть заменен авторизованным сервисным центром или квалифицированным специалистом во избежание опасности.

➞ Прибор могут использовать дети от 8 лет и лица с ограниченными возможностями или недостатком опыта только под присмотром или после получения инструктажа о безопасном использовании и понимания связанных рисков. Детям запрещено играть с прибором. Чистку и обслуживание должны проводить взрослые.

➞  **ВНИМАНИЕ:** Не перекрывайте вентиляционные отверстия на корпусе прибора или в мебели, куда он встроен.

➞  **ВНИМАНИЕ:** Запрещается использовать для размораживания механические устройства или методы, не рекомендованные производителем.

➞  **ВНИМАНИЕ:** Запрещается вскрывать или повреждать контур хладагента.

➞  **ВНИМАНИЕ:** Не используйте внутри холодильной камеры электроприборы, кроме специально разрешенных производителем.

➞ Не храните внутри прибора взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимся газом.

➞ Прибор предназначен исключительно для бытового использования.

➞  **ВНИМАНИЕ:** Для обеспечения надлежащей вентиляции не размещайте предметы вокруг и внутри прибора, препятствующие свободной циркуляции воздуха.

➞  **ВНИМАНИЕ:** Запрещено ускорять разморозку с помощью любых механических приспособлений или способов, не одобренных производителем.

➞  **ВНИМАНИЕ:** Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить трубопроводы системы охлаждения.

➞  **ВНИМАНИЕ:** Не размещайте в холодильной камере электроприборы, за исключением разрешенных производителем.

➞  **ВНИМАНИЕ:** Не помещайте в морозильную камеру жидкости или продукты в стеклянной таре, чтобы избежать ее растрескивания.

➞  **ВНИМАНИЕ:** После отключения прибора от сети (вынутой вилки) подождите не менее 5 минут перед повторным включением, чтобы предотвратить повреждение компрессора.

➞  **ВНИМАНИЕ:** При появлении необычного шума, едкого запаха, дыма или иных нестандартных ситуаций немедленно отключите прибор от сети и обратитесь в сервисную службу.

➞  **ВНИМАНИЕ:** Не засовывайте пальцы или руки под холодильник, осо-

бенно под его заднюю панель, чтобы не порезаться об острые кромки.

☞  **ВНИМАНИЕ:** Не разрешайте детям играть с холодильником или залезать на него. Дети могут пользоваться прибором только под присмотром взрослых.

☞  **ВНИМАНИЕ:** Никогда не просовывайте руку между дверцами при их открывании или закрывании, чтобы не прищемить пальцы. Используйте ручку только для открытия и закрытия дверцы; не держитесь за нее при перемещении прибора.

☞  **ВНИМАНИЕ:** При установке убедитесь, что сетевой шнур не зажат и не поврежден.

☞  **ВНИМАНИЕ:** Пожароопасно/легковоспламеняющиеся материалы.



В приборе используется хладагент R600a, который является горючим. Запрещается сжигать прибор при утилизации. Для списания обратитесь в специализированную организацию.

☞  **ВНИМАНИЕ:** Не размещайте адаптеры и тройники за задней панелью прибора. Не подключайте прибор в розетку, к которой уже подключены другие электроприборы.

КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС

В зависимости от климатического класса данный прибор предназначен для эксплуатации в определенном диапазоне температур окружающей среды, указанном в таблице ниже. Климатический класс указан на заводской табличке прибора. Работа при температурах, выходящих за указанный диапазон, может

привести к некорректной работе устройства. Климатический класс также дублируется на информационной наклейке внутри холодильной камеры.

Климатический класс	Символ	Температура окружающей среды (°C)
Умеренно расширенный	SN	От +10 до +32
Умеренный	N	От +16 до +32
Субтропический	ST	От +16 до +38
Тропический	T	От +16 до +43

● **ПРИМЕЧАНИЕ:** Эффективность охлаждения и энергопотребление прибора зависят от температуры в помещении, частоты открывания дверцы и места его установки. Рекомендуется регулировать настройку температуры с учетом этих факторов.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

☞ Детям от 3 до 8 лет разрешается класть и доставать продукты из прибора. Длительное открывание дверцы может привести к значительному повышению температуры внутри.

☞ Поверхности, контактирующие с продуктами, и доступные дренажные системы необходимо регулярно очищать.

☞ Если резервуар для воды не использовался 48 часов, его нужно промыть. При отсутствии подачи воды в течение 5 дней промойте всю систему водоснабжения.

☞ Сырое мясо и рыбу храните в холодильнике в герметичных контейнерах,

Холодильник

чтобы исключить их контакт с другими продуктами.

➤ Отделения для замороженных продуктов с маркировкой ** (две звездочки) предназначены для хранения уже замороженных продуктов, мороженого и приготовления кубиков льда.

➤ Отделения с маркировкой *, ** или *** не подходят для заморозки свежих продуктов. Если прибор остается выключенным надолго, разморозьте его, тщательно очистите, просушите и оставьте дверцу приоткрытой для предотвращения появления плесени.

➤ Источник питания должен соответствовать параметрам, указанным на заводской табличке. Используйте стандартную отдельную розетку с заземлением (номинал не менее 10 А). Не подключайте прибор в розетку, уже занятую другими устройствами, во избежание перегрева и возгорания.

➤ Не тяните за шнур, чтобы вынуть вилку. Беритесь непосредственно за саму вилку. Не прикасайтесь к шнуру или вилке мокрыми руками.

➤ Не допускайте зажатия, перекусывания или повреждения сетевого шнура тяжелыми предметами или самим прибором. Поврежденная изоляция может привести к возгоранию или удару током. В случае повреждения шнура немедленно обратитесь в сервисную службу.

➤ В холодильнике запрещено хранить легковоспламеняющиеся, взрывоопасные, едкие вещества (кислоты, щелочи).

➤ Не устанавливайте прибор в сырых помещениях, под прямыми солнеч-

ными лучами или в местах с высокой влажностью.

➤ Запрещается самостоятельно разбирать прибор или вносить изменения в его конструкцию. Ремонт должен выполнять квалифицированный специалист.

➤ В случае утечки газа сначала перекройте вентиль и проветрите помещение. Не вынимайте вилку холодильника из розетки во избежание искрения и возможного возгорания.

➤ Холодильные приборы, особенно типа I (холодильник-морозильник), могут работать некорректно (размораживаться) при длительном нахождении в условиях температуры ниже рабочего диапазона.

➤ Не храните газированные напитки в морозильной камере. Некоторые продукты (лед, мороженое) не следует употреблять сразу после извлечения из морозилки.

➤ Не превышайте сроки хранения продуктов, рекомендованные их производителями.

➤ При размораживании прибора принимайте меры для предотвращения чрезмерного повышения температуры замороженных продуктов.

➤ Повышение температуры замороженных продуктов во время ручного размораживания, чистки или обслуживания может сократить срок их годности.

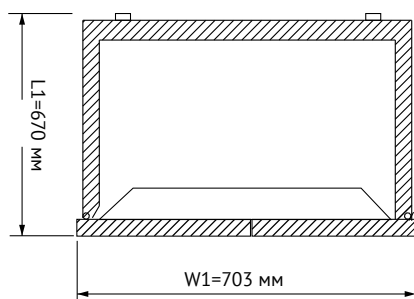
➤ При длительном отключении электроэнергии или неисправности прибора примите меры для сохранения замороженных продуктов (например, переместите их в другое холодное место).

➔ При временном или постоянном отключении прибора: извлеките все продукты, тщательно очистите и просушите внутренние поверхности, оставьте дверцу приоткрытой.

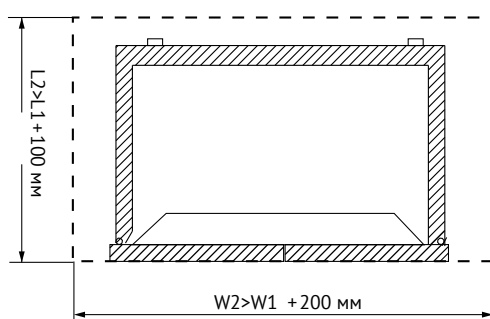


ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ

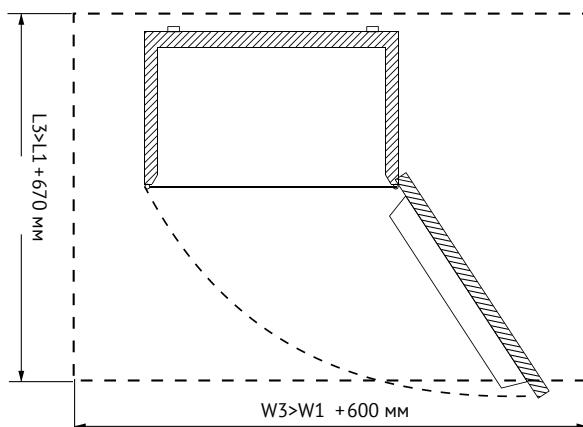
Внешние размеры



Необходимое пространство



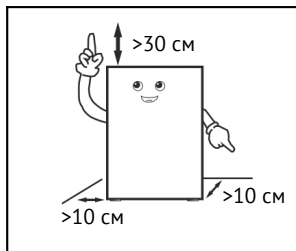
Общее необходимое пространство



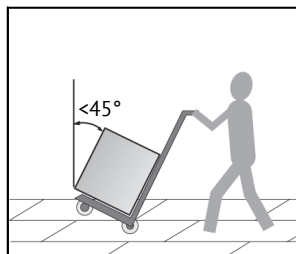
Холодильник

ПОДГОТОВКА ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

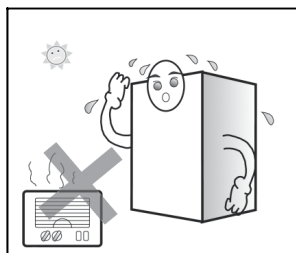
Вокруг прибор следует оставить достаточное пространство, как показано на изображении ниже.



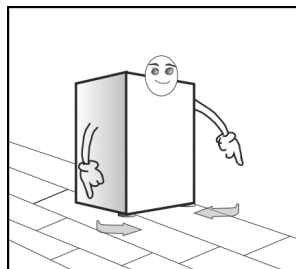
Во время перемещения прибор не должен соприкасаться с окружающими предметами.



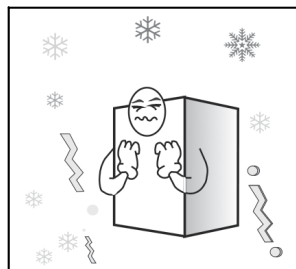
Холодильник следует размещать в сухом, хорошо проветриваемом помещении, вдали от попадания прямых солнечных лучей и источников тепла.



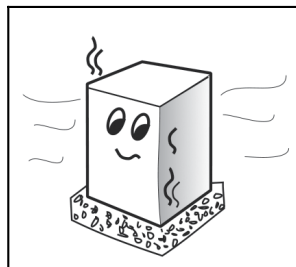
Холодильник следует устанавливать на ровной и твердой поверхности. Если поверхность не ровная, отрегулируйте ножку для выравнивания прибора.



Не устанавливайте холодильник в слишком холодное помещение, прибор может замерзнуть.



Удаление пенопластовой защиты внизу прибора способствует лучшему отводу тепла от дна и позволяет избежать возгорания прибора.



 ВНИМАНИЕ:

☞ Для установки холодильника требуется помощь как минимум двух человек: один поддерживает верхнюю часть, другой — нижнюю. Поднимать прибор за одну сторону опасно.

☞ При перемещении ножки могут сломаться и поцарапать пол. Если необходимо передвинуть прибор, предварительно плотно закрепите все съемные принадлежности (полки, ящики) скотчем, чтобы избежать их повреждения.

☞ Пользователям в сейсмоопасных регионах необходимо зафиксировать холодильник к стене или другой устойчивой конструкции во избежание его падения.

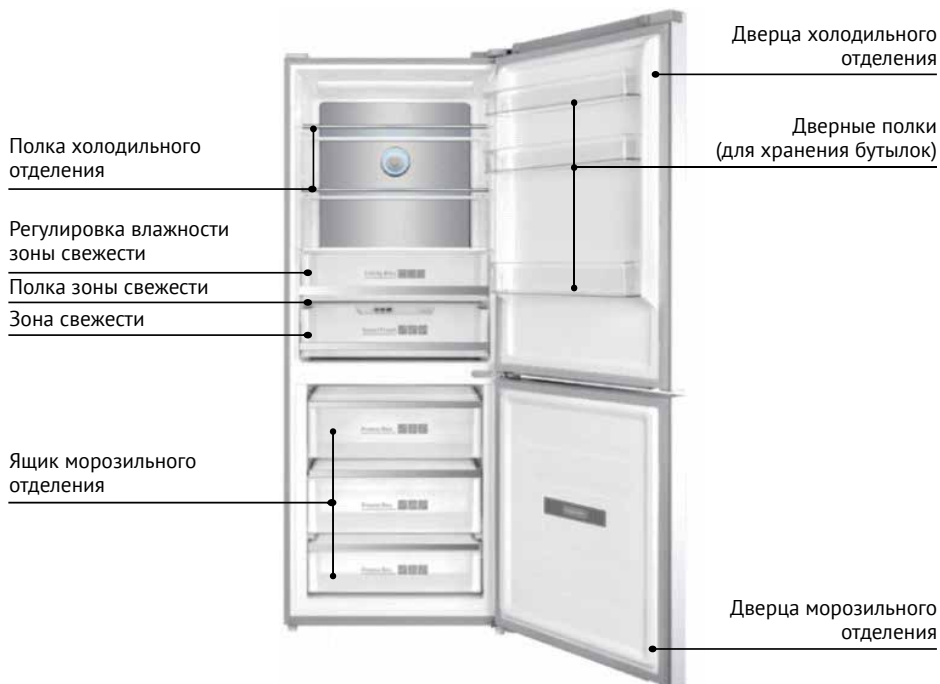
☞ Вокруг прибора необходимо обеспечить достаточные зазоры для вентиляции. Если расстояния слишком малы, нарушится теплоотвод, что приведет к перерасходу электроэнергии, перегреву и может вызвать вибрацию и шум из-за контакта задней стенки со стеной.

☞ Для выравнивания прибора на неровной поверхности отрегулируйте высоту передних опорных ножек.

Холодильник



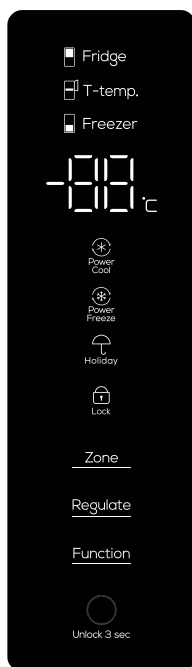
УПРАВЛЕНИЕ



ПРИМЕЧАНИЕ: Иллюстрации в руководстве могут отличаться от внешнего вида приобретенной вами модели. Ориентируйтесь на фактическое изделие. Технические характеристики и функции прибора могут изменяться без предварительного уведомления.



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

При первом включении холодильник запускает интеллектуальный режим и начинает работу при температуре 5°C для холодильной камеры, 4°C для Зоны свежести и -18°C для морозильной камеры.

ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ ОТ ДЕТЕЙ

Включение: если на дисплее в течение 30 секунд не нажимать ни одной кнопки, клавиатура автоматически блокируется, и функция блокировки от детей включается.

Выключение: когда дисплей находится в заблокированном состоянии, нажмите и удерживайте кнопку «Unlock 3 sec» в течение 3 секунд, чтобы разблокировать панель. Функция блокировки от детей отключается.

РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Если на дисплее в течение 30 секунд не нажимать ни одной кнопки, дисплей автоматически погаснет, и клавиатура будет заблокирована.

Когда дисплей погас, первое нажатие любой кнопки активирует дисплей. Затем нажмите и удерживайте кнопку «Unlock 3 sec» в течение 3 секунд для разблокировки. После этого повторное нажатие нужной кнопки сделает ее функцию активной.

РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ (ОТ 2°C ДО 8°C)

В разблокированном состоянии несколько раз нажмите кнопку «Zone», пока не загорится индикатор зоны температуры холодильного отделения. Затем нажмите кнопку «Regulate» для регулировки температуры холодильной камеры. Температура холодильной камеры устанавливается в диапазоне «02»–«03»–«04»–«05»–«06»–«07»–«08»–«02». Выберите подходящую температуру и прекратите нажатия. Установленный температурный диапазон будет подтвержден автоматически.

Холодильник**РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ
МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ (ОТ
-24°C ДО -15°C)**

В разблокированном состоянии несколько раз нажмите кнопку «Zone», пока не загорится индикатор зоны температуры морозильного отделения. Затем нажимайте кнопку «Regulate» для регулировки температуры морозильной камеры. Температура морозильной камеры устанавливается в диапазоне «-24»-«-23»-«-22»-«-21»-«-20»-«-19»-«-18»-«-17»-«-16»-«-15»-«-24». Выберите подходящую температуру и прекратите нажатия. Установленный температурный диапазон будет подтвержден автоматически.

**РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ
В ЗОНЕ СВЕЖЕСТИ**

В разблокированном состоянии несколько раз нажмите кнопку «Zone», пока не загорится индикатор зоны с переменной температурой. Затем нажимайте кнопку «Regulate» для регулировки температуры в Зоне свежести. Каждое нажатие кнопки «Regulate» изменяет температуру на один уровень. Установленная температура в Зоне свежести циклически меняется в диапазоне «4»-«-1»-«-3»-«4». Когда настройка температуры завершена, выбранный уровень температуры подтверждается. Если для холодильной камеры установлен режим «OFF», то в Зоне свежести отображается уровень «OFF», и регулировка уровня температуры в Зоне свежести становится невозможной.

**ФУНКЦИЯ «БЫСТРОЕ
ОХЛАЖДЕНИЕ»**

Когда холодильник разблокирован, нажимайте кнопку «Function» несколько раз, пока значок «Power Cool» не начнет мигать. После этого прекратите нажатия и подождите 3 секунды для активации функции быстрого охлаждения холодильной камеры. Выход из функции быстрого охлаждения осуществляется такой же операцией. После активации функции быстрого охлаждения автоматически отключится через 2 часа.

В режиме быстрого охлаждения заданная температура для холодильной камеры отображается как 2°C до выхода из функции. В режиме быстрого охлаждения активация других функций может привести к автоматическому отключению данной функции. В режиме быстрого охлаждения функция автоматически отключится, если дверца холодильного отделения будет открыта дольше 3 минут.

РЕЖИМ СУПЕРЗАМОРОЗКИ

Когда холодильник разблокирован, нажимайте кнопку «Function» несколько раз, пока значок «Power Freeze» не начнет мигать. После этого прекратите нажатия и подождите 3 секунды для активации функции суперзаморозки морозильной камеры. Выход из функции суперзаморозки осуществляется такой же операцией. После активации этой функции она автоматически отключится через 4 часа работы в режиме интенсивной заморозки.

В режиме суперзаморозки заданная температура для морозильной каме-

ры отображается как -32°C до выхода из функции. В этом режиме активация других функций может привести к автоматическому отключению функции суперзаморозки.

РЕЖИМ «ОТПУСК»

В разблокированном состоянии нажимайте кнопку «Function» несколько раз, пока значок «Holiday» не начнет мигать, прекратите нажатия и подождите 3 секунды для активации функции «Отпуск». В режиме «Отпуск» на дисплее холодильной камеры отображается «OFF», и холодильная камера переходит в неактивное состояние.

В режиме «Holiday» активация других функций может привести к автоматическому выходу из режима «Отпуск».

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед активацией функции «Отпуск» достаньте все продукты из холодильной камеры.

СОХРАНЕНИЕ НАСТРОЕК ПРИ ОТКЛЮЧЕНИИ ПИТАНИЯ

При отключении электроэнергии мгновенное рабочее состояние на момент отключения блокируется в памяти. После возобновления питания холодильник продолжит работу согласно настройкам, установленным до отключения.

СИГНАЛ ОТКРЫТОЙ ДВЕРИ

Если дверца холодильника закрыта неплотно или остается открытой более 1 минуты, прозвучит звуковой сигнал. Нажмите любую кнопку, чтобы приостановить сигнал; через 1 минуту сигнал повторится; плотно закройте дверцу холодильника, чтобы сигнал прекратился.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПОВЫШЕННОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ В МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

При включении питания, если температура в морозильной камере выше -12°C , загорается схематический значок, соответствующий температурной зоне морозильной камеры, а цифровая зона мигает. Нажмите любую кнопку для отображения температуры морозильной камеры на момент включения. При повторном нажатии любой кнопки или через 10 секунд дисплей вернется в нормальный режим отображения.

ФУНКЦИЯ ЗАЩИТЫ ДИСПЛЕЯ

Если в течение 30 секунд не было нажато ни одной кнопки, холодильник перейдет в режим защиты дисплея, и кнопки будут автоматически заблокированы. В режиме защиты дисплея нажмите любую кнопку, чтобы выйти из этого режима.

Холодильник

**ХРАНЕНИЕ****ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ****Холодильное отделение (2°C–8°C)**

➤ Холодильное отделение предназначено в основном для хранения продуктов кратковременного хранения, таких как молоко, яйца, напитки в бутылках.

➤ Овощи, фрукты и ягоды рекомендуется размещать в специальном ящике для свежих продуктов, чтобы они не теряли влагу.

➤ Готовые блюда перед помещением в холодильник следует упаковать в герметичную тару. Это предотвратит намерзание льда на задней стенке и излишнюю нагрузку на компрессор.

Морозильное отделение (-24°C– -15°C)

➤ Морозильное отделение предназначено для длительного хранения продуктов.

➤ Мясо и рыбу перед замораживанием рекомендуется разделить на порции, упаковать в герметичную тару и затем поместить в морозильную камеру.

➤ Не храните в морозильном отделении стеклянную или герметично закрытую тару, заполненную жидкостью, чтобы избежать ее повреждения при замерзании.

➤ Не храните вместе свежие и уже замороженные продукты, так как это может привести к быстрой порче свежих.

➤ Не размещайте продукты вплотную к задней стенке морозильной камеры, чтобы они не примерзли.

Общие рекомендации

➤ Располагайте продукты так, чтобы они не закрывали вентиляционные отверстия, так как это ухудшает охлаждение.

➤ Дайте горячим продуктам и кипяченой воде остыть до комнатной температуры, прежде чем помещать их в холодильник.

Приготовление льда (если функция предусмотрена)

➤ Заполните контейнер для льда водой примерно на 4/5 и поместите его в морозильное отделение.

➤ После замерзания воды слегка проверните емкость, чтобы отделить кубики льда.

➤  **ВНИМАНИЕ:** Не деформируйте контейнер. Будьте осторожны, чтобы не обморозить пальцы.

Снятие и установка аксессуаров

➤ Стеклянная полка в холодильном отделении: Высоту полки можно регулировать для удобного хранения предметов разного размера. Чтобы снять полку, слегка приподнимите ее и потяните на себя.

➤ Ящик для свежих продуктов: Для извлечения потяните ящик на себя.

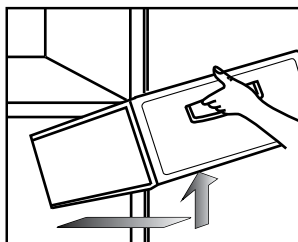
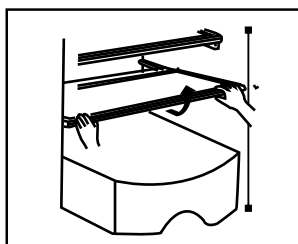
➤ Выдвижной контейнер в морозильном отделении: Предназначен для длительного хранения продуктов, таких как мясо и рыба. Для извлечения слегка приподнимите и потяните на себя.

➤ Совет: Крупные куски мяса лучше разделить на порции. Продукты, пред-

назначенные для быстрой заморозки, следует равномерно распределить и хранить вместе после замораживания.

➔ Дверные полки: Предназначены для хранения яиц и бутылок. Для извлечения слегка приподнимите их.

🔊 **ПРИМЕЧАНИЕ:** При снятии полки для бутылок не прикладывайте чрезмерных усилий, чтобы не повредить направляющие.



Извлечь, слегка потянув вверх и на себя.

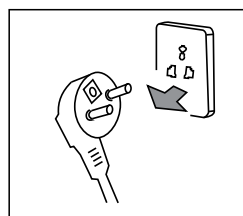
⚠ ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Процедуры чистки, обслуживания, а также изображения в данном руководстве могут отличаться от вашей модели холодильника.

➔ Рекомендуется проводить чистку холодильника один раз в месяц. Для удаления жира и пятен используйте мягкую влажную ткань и нейтральное моющее средство. После чистки тщательно удалите остатки средства сухой тканью.

➔ Не используйте едкие моющие средства, стиральный порошок, бензин, спирт, тальк и т.п., так как это может повредить покрытие или пластиковые детали.

➔ Регулярно удаляйте пыль с внешних поверхностей холодильника для поддержания его исправности.



Перед чисткой необходимо извлечь вилку из сети электропитания.



Используйте нейтральное моющее средство.

Холодильник

Проверка безопасности (перед подключением к сети):

1. Убедитесь, что сетевой шнур и вилка не имеют повреждений.
2. Убедитесь, что на вилке нет пыли.
3. Убедитесь, что вилка не перегревается при работе.
4. Убедитесь, что розетка надежно закреплена в стене.
5. Убедитесь, что вилка полностью вставлена в розетку.

Важные замечания по безопасности:

- Поврежденный шнур питания, вилка или скопление пыли на них могут привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- После отключения вилки из розетки перед следующим включением необходимо выждать не менее 5 минут.
- Не просовывайте руки под нижнюю часть холодильника. Металлические кромки днища могут быть острыми и стать причиной травмы.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением в сервисный центр рекомендуется проверить следующие моменты.

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
Холодильник не работает или слабо охлаждает	➤ Проблемы с подключением к электросети ➤ Прибор установлен под прямыми солнечными лучами или рядом с источником тепла ➤ Недостаточное расстояние для вентиляции вокруг холодильника	➤ Проверьте, подключен ли прибор к розетке, и убедитесь в наличии напряжения в сети ➤ Переставьте холодильник в затененное место, вдали от плит, батарей и других нагревательных приборов ➤ Обеспечьте достаточный зазор между холодильником и стенами, особенно в задней части
Продукты в холодильном отделении сильно заморожены	➤ Установлена слишком низкая температура ➤ Продукты расположены слишком близко к задней холодной стенке	➤ Повысьте значение температуры для холодильной камеры ➤ Переложите продукты, оставив пространство между ними и задней стенкой
Холодильник издает необычный шум или гул	➤ Прибор стоит неровно или неустойчиво ➤ Холодильник расположен слишком близко к стене или мебели ➤ Корпус холодильника соприкасается с другими предметами	➤ Отрегулируйте высоту передних ножек для устойчивого положения ➤ Обеспечьте достаточное пространство для циркуляции воздуха со всех сторон ➤ Отодвиньте холодильник или уберите предметы, которые с ним соприкасаются

Холодильник

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
Появление неприятного запаха внутри холодильника	⇒ Продукты хранятся без упаковки или в негерметичной таре ⇒ Внутренние поверхности холодильника требуют очистки ⇒ Продукты хранятся дольше рекомендованного срока	⇒ Всегда плотно закрывайте продукты или используйте контейнеры с крышками ⇒ Регулярно мойте внутренние поверхности холодильника ⇒ Своевременно употребляйте продукты и не храните их слишком долго

НЕ ЯВЛЯЕТСЯ НЕИСПРАВНОСТЯМИ

Ниже описаны явления, которые являются нормальными для работы холодильника.

Наблюдаемое явление	Объяснение и причина
Образование конденсата на боковых стенках корпуса и на перегородке между отделениями	Это нормально. Трубки системы охлаждения проходят внутри боковых стенок и перегородки для эффективного отвода тепла и предотвращения образования конденсата внутри камер
Дверца плотно прилегает, и ее трудно открыть сразу после закрытия	Сразу после закрытия внутри камеры создается разрежение из-за разницы температур. Это временное явление. Через несколько минут дверца откроется легко
В холодильнике слышен звук, похожий на журчание или переливание жидкости	Этот звук издает хладагент, циркулирующий в системе при запуске или остановке компрессора. Также такой звук может издавать вода, стекающая в дренаж после автоматического размораживания
Слышны щелчки или тикающие звуки	Звуки возникают из-за теплового расширения и сжатия материалов корпуса при изменении температуры, а также при работе терморегулятора. Это нормально
Слышен гул или низкий гудящий звук	Этот звук издает работающий компрессор. Если холодильник установлен неровно, звук может быть громче. Убедитесь, что прибор стоит устойчиво
Образование конденсата или инея на дверце морозильной камеры или на поверхности продуктов	Причины: высокая температура и влажность в помещении; частое или длительное открывание дверцы; хранение продуктов без герметичной упаковки
Образование конденсата на плафоне внутренней лампы подсветки	Лампа выделяет тепло. При частом или долгом открывании дверцы возникает перепад температур, что приводит к образованию конденсата на плафоне
Образование конденсата на внешних стенках корпуса холодильника	Явление возможно при высокой влажности воздуха в помещении. Влага из воздуха конденсируется на прохладной поверхности корпуса

Холодильник

**ТЕХНИЧЕСКИЕ
ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Модель	RFCN 192
Климатический класс	SN/N/ST/T
Защита от поражения электрическим током	I
Количество звезд	***
Общий объем хранения	401 л
Объем холодильного отделения	240 л
Объем зоны свежести	36 л
Объем морозильного отделения	125 л
Питание	220-240 В~/50 Гц
Номинальный ток	1.6 А
Мощность замораживания	6 кг/24 ч
Расход электроэнергии при температуре 25°C	0.98 кВт*ч/24 ч
Мощность подсветки	6.5 Вт
Вес	82 кг
Габариты (ШхГхВ), мм	703х670х1850
Хладагент	R600a,68 г
Уровень шума, дБ	39

Холодильник

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром во избежание игр с прибором
	При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал
	Недопустимо возникновение факельного пламени под воздухоочистителем (для вытяжек)
 ВНИМАНИЕ!	Детали прибора могут нагреваться во время работы
Условия хранения продукции по ГОСТу 15150-69, в помещениях с естественной вентиляцией при температуре воздуха от минус 50°C до плюс 40°C, относительной влажности не более 75%.	

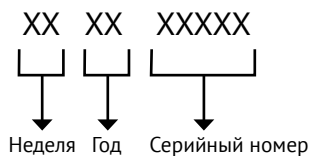
Обратите Ваше внимание!

Также неисправностями Изделия не являются:

Холодильники	Изменение цвета материалов изделия в процессе эксплуатации изделия
	Шум перетекающей охлаждающей жидкости при работе компрессора
	Незначительные технические запахи пластика в новом изделии
	Помутнение пластиковых и устаревание резиновых элементов изделия с течением времени

Холодильник

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:



ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

Эм энд Джи Хаусгерате ГмбХ
Потсдамер стр, 92 10785 Берлин

ЛИЦО, УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ:

ООО «Эм-Джи Русланд», 141400
г. Химки, ул. Бутаково, д. 4
info@kuppersberg.com

 Серийный номер указан на корпусе прибора и на упаковке. Если отсутствует или поврежден, серийный номер зашифрован в QR-коде, расположенном на упаковке и на самом приборе. Для его получения отсканируйте QR-код с помощью камеры смартфона.

Фирма-производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и дизайн приборов.

Сделано в КНР, Завод-изготовитель: TCL HOME APPLIANCES (HEFEI) CO., LTD.



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]



УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Внимательно ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления, таковые изменения не влекут обязательств по изменению или улучшению ранее выпущенных изделий. Указанные изменения могут быть произведены без предварительного уведомления.

Изготовителем техники марки «Kuppersberg» установлен срок службы 7 (семь) лет на крупную бытовую технику: газовые и комбинированные плиты, духовые шкафы, электрические и газовые варочные поверхности, холодильное оборудование, стиральные машины, сушильные барабаны, посудомоечные машины, пароварки, кухонные вытяжки), при соблюдении правил эксплуатации и применении ее в бытовых целях.

Данные сроки исчисляются с даты изготовления изделия.

Правила безопасного и эффективного использования изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия.

На всю бытовую технику марки «Kuppersberg» гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца. Гарантийный срок исчисляется со дня заключения договора купли-продажи при наличии кассового и/или товарно-кассового чека, при отсутствии документов о покупке согласно п. 2 ст. 19 ЗоЗПП гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия.

Данная Гарантия действительна только на территории Российской Федерации, Республики Беларусь, Республики Казахстан. Гарантия распространяется только на официально поставленные изделия, сертифицированные для указанных стран, а также на оригинальные комплектующие и составные части данных изделий.

На территории других государств гарантийный срок устанавливается в соответствии с внутренним законодательством.

1. Данная гарантия распространяется только на изделия, используемые в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

2. Гарантийный срок на комплектующие изделия (такие изделия, которые могут быть сняты с основного изделия без применения каких-либо инструментов, а именно, ящики, полки, решётки, корзины, насадки, трубки, шланги или другие подобные комплектующие) составляет 6 (шесть) месяцев с момента продажи основного изделия магазином.

3. Гарантийный срок на новые комплектующие и составные части, установленные в изделие, взамен вышедших из строя, при гарантийном ремонте, равен сроку гарантии на изделие и заканчивается одновременно с окончанием гарантийного срока изделия.

4. Гарантийный срок на элементы освещения, лампы составляет 15 дней с даты покупки прибора.

5. Гарантийный ремонт выполняется бесплатно авторизованным сервисным центром на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисного центра.

6. Прежде чем вызвать специалиста сервисного центра, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия. Если изделие исправно, то за сервисным центром остаётся право требовать от Потребителя возмещения стоимости сервисных мероприятий за ложный вызов.

7. Для осуществления технического обслуживания и ремонта изделия, потребителю необходимо обеспечить доступ сотруднику авторизованного сервисного центра к изделию (в том числе встраиваемому).

8. Претензии по качеству основного изделия, его комплектующих и составных частей принимаются при условии, что недостатки обнаружены в течение гарантийных сроков, установленных соответственно на основное изделие, его комплектующие и составные части. Претензии рассматриваются после только после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

9. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течении гарантийного срока изделия документы, прилагаемые при продаже (кассовый и/или товарный чек, инструкцию по эксплуатации).

10. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, в случаях несоблюдения требований Изготовителя, указанных в данном гарантийном документе и инструкции по эксплуатации.

Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

При возникновении недостатков, вызванных несоблюдением прилагаемой к изделию инструкции по эксплуатации, неправильной установкой, хранением или транспортировкой изделия, небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием, включая перегрузку.

Использования изделия для предпринимательской или профессиональной деятельности.

Не соблюдения потребителем правил подключения и монтажа изделия, установки дополнительных элементов на изделии, препятствующих доступу специалиста к прибору для проведения сервисных мероприятий.

На изделия, которые подвергались ремонту, разборке или конструктивным изменениям, которые повлекли отказ в работе изделия, неуполномоченными на то лицами или организациями не являющимися авторизованными сервисными центрами. Так же если удалены, не разборчивы или изменены заводские наклейки с указанием модели, продуктового и серийного номера изделия.

Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как нестабильность параметров электросети (установленных государственными стандартами ГОСТ 13109-97), явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние животные и насекомые, попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, и другими подобными причинами.

Повреждения техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров электро-, газо-, или водоснабжения от номинальных значений.

Внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, вмятины, потёртости и прочие механические повреждения, повреждения стеклянных деталей, включая разрушения, повреждения стеклокерамики, изменения цвета стеклокерамики в зонах конфорок, царапины, возникшие в процессе эксплуатации.

Использование посуды не соответствующего типа и размера, рекомендованного изготовителем согласно инструкции по эксплуатации.

На шумы и звуки работы электрооборудования индукционных и электрических плит, даже в выключенном состоянии, так же на шум пламени, издаваемый газовыми конфорками.

Повреждения деталей, которые произошли в результате естественного износа, включая расходные материалы, такие как: лампы, элементы питания, фильтры, монтажные и уплотнительные элементы, соединительные электрокабели, разъёмы, шланги, фильтры, антивозвратные клапаны, металлические и стеклянные противни, решетки, держатели противней и решеток, телескопические направляющие, тарелки, блюда, ручки и кнопки управления, решетки плит, составные части конфорок и дополнительных аксессуаров.

Образования на нагревательных элементах избыточного слоя накипи, при повышенной жесткости воды необходима обработка соответствующими составами.

Попадания во внутренние рабочие объёмы изделия посторонних предметов, мелких деталей одежды или остатков пищи.

Механических повреждений изделия потребителем (вмятины, царапины, трещины, сколы и т. д.)

Потери товарного вида изделия в следствие воздействия химических веществ.

Длительных термических воздействиях и других подобных повреждениях, возникших в процессе эксплуатации. Время приготовления пищи не должно превышать более 3 часов непрерывного включения конфорок.

На работы по установке, регулировке, чистке изделия, замене расходных материалов и прочий уход за изделием, оговорённый в инструкции по эксплуатации (периодическое обслуживание).

Движения хладагента внутри холодильника, морозильника, который может издавать кратковременные шумы (свист, звук перетекающей жидкости и т. д.), даже при отключенном компрессоре, что не является дефектом, так же не является дефектом потрескивание составных частей прибора в результате температурных деформаций.

Характерные звуки включения компрессора и автоматики являются нормальными звуками при работе электрооборудования прибора. Для холодильников, оборудованных устройством для приготовления льда (ледогенератором), при не использовании устройства для приготовления льда (ледогенератора) в течении 7 дней и более, обязательно требуется отключать функцию приготовления льда, освободить емкость от ранее приготовленного льда. Во избежание солнечного ультрафиолетового и температурного воздействия на корпус холодильника, место для установки холодильника должно быть защищено от прямого попадания солнечного света на прибор.

Установка и подключение крупной бытовой техники, включая встраиваемую бытовую технику

Для установки и подключения изделий производитель рекомендует Вам обратиться в авторизованные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов имеющих сертификат на оказание подобных услуг.

Перед установкой, использованием обязательно внимательно прочтите Инструкцию по эксплуатации.

Оплата работ по установке и подключению изделия происходит по прейскуранту сервисного центра.

Изготовитель не несёт какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный имуществу граждан вследствие установки и подключения, не соответствующих требованиям, указанным в инструкции по эксплуатации и произведенных не уполномоченными на то лицами.

В случае нарушений требований Изготовителя по установке и подключению, ответственность за причиненный ущерб несет лицо или организация, проводившее работы по установке и подключению.

Газовая бытовая техника подключается только специалистом, имеющим лицензию и допуск на работы с газовым оборудованием. Гарантийное и сервисное обслуживание осуществляется только при наличии отметки в паспорте изделия о подключении или документа уполномоченной организации о подключении газового оборудования.

Изделия, имеющие трехконтактную сетевую вилку, обязательно должно быть заземлено.

По всем вопросам технического обслуживания и приобретения оригинальных расходных материалов и аксессуаров Вы можете обращаться в авторизованные сервисные центры, информация по сервисному обслуживанию изделий «Kuppersberg» указана на сайте изготовителя: www.kuppersberg.com

KUPPERSBERG

СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

МОДЕЛЬ

ТИП ИЗДЕЛИЯ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ

М.П.
продавца

Уважаемый Покупатель !

Благодарим Вас за выбор продукции компании KUPPERSBERG.

Настоящим, компания KUPPERSBERG подтверждает, что приобретённая Вами техника изготовлена из высококачественных материалов при повышенном контроле качества продукции и отвечает всем техническим и экологическим критериям, предъявляемым к домашней бытовой технике.

Данный товар сертифицирован на территории Российской Федерации.

Производитель обязуется обеспечить бесплатный гарантийный ремонт в течение всего гарантийного срока.

Требования потребителя, соответствующие Законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение 24 месяцев с Даты продажи изделия при условии, что недостатки в продукции не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования, транспортировки, хранения и иных действий пользователя или третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы (пожар, природная катастрофа и т.д.).

Гарантийное обслуживание осуществляется в уполномоченных KUPPERSBERG авторизованных сервисных центрах. Ответственность за качество, сроки ремонта несут уполномоченные сервисные центры. Неисправные детали и узлы техники в гарантийный период заменяются потребителю на новые безвозмездно.

Телефон горячей линии KUPPERSBERG:**8 (800) 775-73-29** (звонки для всех регионов РФ бесплатные)

Часы работы горячей линии:

понедельник-пятница с 9-00 до 18-00 без перерыва

Полный список авторизованных сервисных центров KUPPERSBERG

Вы можете найти на официальном сайте www.kuppersberg.com**СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТАХ****Ремонт №1**

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Ремонт №2

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Ремонт №3

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

KUPPERSBERG

ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Обратите особое внимание!

Все условия гарантии регулируются действующим Законодательством РФ.

Гарантийные обязательства не распространяются на технику с неисправностями, возникшими вследствие нарушения технологических требований, описанных в Инструкции по эксплуатации, в том числе:

- нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-87, а также нестабильности уровня давления газа, согласно ГОСТ Р50696-2006;
- нестабильности водопроводной сети, установленных СНиП 2.04.02-84;
- на технику, используемую от целей, отличных от бытового пользования, а также технику, установленную в организациях любого типа собственности;
- при наличии следов механических повреждений (трещины, сколы, царапины и пр.), связанных с причиной обращения;
- при наличии следов несанкционированного вскрытия или неквалифицированного ремонта третьими лицами (за исключением особых случаев, предусмотренных действующим Законодательством РФ);
- при несоответствии данных о технике в Сервисной книжке и на оригинальной наклейке (шильде) на изделии;
- при неправильном подключении изделия, попадании внутрь изделия посторонних предметов, мелких деталей и фрагментов одежды или остатков пищи;
- при попадании на внутренние узлы и детали изделия посторонних жидкостей, насекомых или при наличии следов их жизнедеятельности;
- вследствие образования на элементах изделия избыточного слоя накипи или иных отложений, вызванных повышенной жёсткостью воды;
- при обнаружении воздействия на внутренние и внешние элементы изделия агрессивных химических веществ, а также термического воздействия ;
- в случае, если изделие на момент визита уполномоченной сервисной службы KUPPERSBERG было в технически исправном состоянии

KUPPERSBERG

#1

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

KUPPERSBERG

#2

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

KUPPERSBERG

#3

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

Товар получил без повреждений , претензий к внешнему виду и комплектности не имею

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

С условиями гарантийных обязательств KUPPERSBERG ознакомлен и согласен. Полная, необходимая, достоверная информация о Товаре, Изготовителе, Продавце мною получена

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ

Заполняется лицом, осуществившем подключение (Установку)

Дата подключения (установки)	Фамилия, Имя специалиста, проводившего подключение	Наименование организации, выполнившей подключение	Подпись специалиста, проводившего подключение

Внимание: KUPPERSBERG настоятельно рекомендует доверять подключение (установку) приобретённого Товара специалистам Авторизованного сервисного центра KUPPERSBERG. При подключении изделия через АСЦ KUPPERSBERG, гарантийный срок исчисляется с Даты подключения (установки) изделия, но не более 3 месяцев с даты продажи. Оплата работ по подключению и настройке изделия осуществляется на основании прейскуранта платных услуг организации, осуществляющей подключение. Изготовитель не несёт ответственности за ущерб имуществу и здоровью граждан, возникший в связи с некачественным подключением изделия третьими лицами. В случае возникновения поломки изделия вследствие описанных выше причин, ответственность за причинённый ущерб потребителю, а также за восстановление работоспособности изделия, несёт лицо, осуществлявшее подключение. Газовые варочные панели и духовки могут быть установлены только сертифицированным специалистом, имеющим соответствующий допуск на установку и проведение работ по газовому оборудованию. Гарантийное обслуживание осуществляется только при наличии отметки Организации, уполномоченной на проведение такого рода работ.

KUPPERSBERG

#1

Сервис-центр _____

Инженер, Ф.И.О.,
подпись _____

Дата ремонта _____

М.П.
сервис-центра

KUPPERSBERG

#2

Сервис-центр _____

Инженер, Ф.И.О.,
подпись _____

Дата ремонта _____

М.П.
сервис-центра

KUPPERSBERG

#3

Сервис-центр _____

Инженер, Ф.И.О.,
подпись _____

Дата ремонта _____

М.П.
сервис-центра



ВНИМАНИЕ!

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НАСТОЯТЕЛЬНО
РЕКОМЕНДУЕТ СОХРАНЯТЬ
НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО
В ТЕЧЕНИЕ ВСЕГО СРОКА
ПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЕМ.

➞ Kuppersberg

➞ www.kuppersberg.com